

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do Boletim Oficial deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA			
	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
Postage is to be added when delivered by mail — Acréscce o porte quando remetido pelo correio			

# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

(Tradução)

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN  
AND DIU

Secretariat

ORDER

GAD/74/63/28589

In exercise of the powers conferred by article 14 of the Decree no. 35 915 of the 24th October, 1946, and section 2 of the Goa, Daman and Diu (Administration) Removal of Difficulties Order 1962, and on the advice of the Chief Justice, the Lieutenant Governor is pleased to appoint temporarily Shri Srinivassa Poi Raiturcar «Conservador dos Registos» in the Comarca of Quepem to decide:

- 1) Cases of Policia Correccional, as provided by section 64 of the Portuguese Criminal Procedure Code committed before 1st November, 1963;
- 2) Summary Civil Cases (Processos sumários), execution proceedings (execuções) up to the value of Rs. 1666/-, special civil cases (Processos especiais) the value whereof does not exceed Rs. 1666/- and cases under succession laws (inventários) the value whereof does not exceed Rs. 3333/- as well as the respective incidents which are pending or may be filed in future.

P. J. Fernandes  
Chief Secretary

Panjim, 18th November, 1963.

ORDER

GAD/74/63/28656

The Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu, is pleased to order that until the appointment of the Police Prosecutor in the Court of the Magistrate of First Class in the «Julgado Municipal» of Diu, the Substitute of the «Sub-delegado do Procurador da República» in the «Julgado Municipal» of Diu, Maneclal Emotramo, will also temporarily discharge duties of the Police Prosecutor in the Court of the Magistrate of the First Class in the said Julgado Municipal of Diu.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

P. J. Fernandes  
Chief Secretary

Panjim, 19th November, 1963.

ORDER

PMCY/APT/63/28646

Shri B. M. Agshikar, Officiating Chemical Technology Assistant in the Khadi and Village Industries Commission's

GOVERNO DE GOA, DAMÃO  
E DIO

Secretaria

Portaria

GAD/74/63/28 589

Usando das faculdades conferidas pelo artigo 14.º do Decreto n.º 35 915, de 24 de Outubro de 1963, conjugado com o artigo 2.º de «The Goa, Daman and Diu (Administration) Removal of Difficulties Order, 1962», e sob proposta do Presidente da Relação, o Governador-tenente nomeia, temporariamente, o Sr. Srinivassa Poi Raiturcar, conservador dos Registos da comarca de Quepem, para decidir:

- 1) Processos de Policia Correccional, por transgressões a que se refere o artigo 64.º do Código de Processo Penal Português, cometidas antes de 1 de Novembro de 1963;
- 2) Processos sumários, execuções até o valor de Rps. 1666/-, processos especiais do valor não excedente a Rps. 1666/- e inventários cujo valor não exceda a Rps. 3333/- e incidentes respectivos que aguardam decisão ou que venham a ser intentados de futuro.

P. J. Fernandes  
Secretário-Chefe

Pangim, 18 de Novembro de 1963.

Portaria

GAD/74/63/28 656

O Governador-tenente de Goa, Damão e Dio, determina que até a nomeação do Promotor Público do Tribunal do Magistrado de 1.ª classe do Julgado Municipal de Dio, o substituto do subdelegado do Procurador da República do Julgado Municipal de Dio, Maneclal Emotramo, desempenhe, também, temporariamente, as funções de Promotor Público do Tribunal do Magistrado de 1.ª classe do referido Julgado Municipal de Dio.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

P. J. Fernandes  
Secretário-Chefe

Pangim, 19 de Novembro de 1963.

Portaria

PMCY/APT/63/28 646

O Sr. B. M. Agshikar «Officiating Chemical Technology Assistant» do «Khadi and Village Industries Commission's

Research Institute at Wardha has been appointed on deputation to the post of Lecturer in Engineering in the Goa Pharmacy College, Panjim with effect from 14th November, 1963 (forenoon) on terms and conditions contained in Government of India's letter no. F-37/62 dated 20th November, 1962, as modified from time to time.

While on deputation Shri Agshikar will draw a salary of Rs. 425/- per month in the scale of Rs. 350-25-500-EB-30-800 and D.A. Rs. 70/- per month plus other allowances as admissible under terms and conditions contained in Government of India's above letter.

The expenditure may be debited to budget head Y-2-Public Health-Y-2(6) other schemes.

This issues with the concurrence of the Finance Secretary.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 18th November, 1963.

### ORDER

PMCY/63/28792

In supersession of Order no. Goa/PH/7 dated 20th April, 1963 Dr. Emidio da Conceição Afonso, is hereby temporarily appointed as Principal of Goa Pharmacy College with immediate effect in the post of Principal created under Government order no. ES/63/GMS/7/12458 dated 4th June, 1963.

Pending fixation in a scale of pay to be fixed, Dr. Afonso will draw his present pay.

In addition to his duties as Principal, Pharmacy College, Dr. Afonso is also appointed as Director of Analytical Laboratory.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 20th November, 1963.

### Notification

CEE/Establishment-6/95

In modification of office Memorandum No. CEE/Establishment-6 dated the 3rd October, 1963, Shri Ramanuja Iyengar, Executive Engineer (Electrical) of the office of the Chief Electrical Engineer, Panjim is granted 23 days earned leave from 4th October, 1963 to 26th October, 1963 (both days inclusive) with permission to affix the holiday on 27th October, 1963.

He has reported as Executive Engineer (Electrical) in the office of the Chief Electrical Engineer on his return from leave.

Certified that Shri C. Ramanuja Iyengar would have continued to officiate as Executive Engineer/Electrical during the above mentioned period but for his proceeding on leave.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 20th November, 1963.

### Notification

GAD-92/63/28776

Government is pleased to declare December 9, 1963 as a Public, Bank and Commercial Holiday for the Union Territory of Goa, Daman and Diu on account of the General Elections to be held on that day.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary (GAD).

Panjim, 20th November, 1963.

Reserch Institute», em Wardha, foi nomeado, em comissão de serviço, professor de engenharia (lecturer) na Faculdade de Farmácia de Goa, em Pangim, com efeito a partir de 14 de Novembro de 1963 (antes do meio-dia), sujeito às condições de destacamento previstas na carta n.º F. 1-37/62, do Governo da Índia, de 20 de Novembro de 1962, com as alterações introduzidas no decurso do tempo.

Durante o período do seu destacamento, o Sr. Agshikar perceberá o vencimento mensal de Rps. 425/-, na escala de Rps. 350-25-500-EB-30-800, acrescido do subsídio de carestia de Rps. 70/- por mês e doutros subsídios atribuíveis de acordo com as condições previstas na carta do Governo da Índia acima referida.

O respectivo encargo será satisfeito pela verba «Y-2-Public Health-Y-2 (6) other Schemes».

A presente portaria foi expedida com a aprovação do Secretário das Finanças.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 18 de Novembro de 1963.

### Portaria

PMCY/63/28792

Em substituição da portaria n.º Goa/PH/7, de 20 de Abril de 1963, o Dr. Emidio da Conceição Afonso é nomeado, temporariamente, director da Faculdade de Farmácia de Goa, com efeito imediato, no lugar de director criado pela Portaria n.º ES/63/GMS/7/12458, de 4 de Junho de 1963.

Enquanto não lhe seja fixada uma escala de vencimentos, o Dr. Afonso continuará a perceber o seu vencimento actual.

Além das suas funções como director da Faculdade de Farmácia, o Dr. Afonso é também nomeado director do Laboratório de Análises.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 20 de Novembro de 1963.

### Despacho

CEE/Establishment-6/95

Alterando o despacho n.º CEE/Establishment-6, de 3 de Outubro de 1963, são concedidos ao Sr. Ramanuja Iyengar, engenheiro eléctrico da Repartição do engenheiro-chefe de Electricidade, vinte e tres dias de licença disciplinar, desde 4 a 26 de Outubro de 1963, inclusive, sendo o mesmo autorizado a acrescentar à licença o feriado de 27 de Outubro de 1963.

Após o termo da sua licença, o Sr. C. R. Iyengar assumiu as funções de engenheiro electrotécnico da Repartição do engenheiro-chefe de Electricidade.

Certifica-se que o Sr. C. Ramanuja Iyengar teria continuado a desempenhar as funções de engenheiro eléctrico durante o período acima referido se o mesmo não entrasse no gozo da licença.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 20 de Novembro de 1963.

### Despacho

GAD/92/63/28776

O Governo declara o dia 9 de Dezembro de 1963 feriado público, bancário e comercial para o território da União, de Goa, Damão e Dio, por motivo das eleições gerais que terão lugar nesse dia.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio (GAD).

Pangim, 20 de Novembro de 1963.

**ORDER**

DC/LRC/63/28876

Shri Romano D'Costa is appointed temporary peon for the work relating to the Land Reform Commission on the scale of Rs. 70-1-80-EB-1-85 plus allowances.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 22nd November, 1963.

**Office of the Registrar Cooperative Societies****Notification**

RES-(c)-93-/Goa

In exercise of the powers vested in the Assistant Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu Cansaulim-Arossim-Cuelim Vividh Karyakari Sahakari (vikas) Seva Society Ltd. Cansaulim, Marmagao is registered under code symbol RES-(c)-93-/Goa.

S. S. Bhende, Assistant Registrar of Co-operative Societies, Goa, Daman and Diu.

Panjim, 5th November, 1963.

**Notification**

RES-(c)-94-/Goa

In exercise of the powers vested in the Assistant Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu Tamboxem Group Vividh Karyakari Sahakari (vikas) Seva Society Ltd. Tamboxem, Pednem is registered under code symbol RES-(c)-94-/Goa.

**Notification**

RES-(c)-95-/Goa

In exercise of the powers vested in the Assistant Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu Karamali Korli Vividh Karyakari Sahakari (vikas) Seva Society Ltd. Karamali, Thiswadi is registered under code symbol RES-(c)-95-/Goa.

S. S. Bhende, Assistant Registrar of Co-operative Societies, Goa, Daman and Diu.

Panjim, 6th November, 1963.

**Notification**

BNK-(a)-1-/Goa

In exercise of the powers vested in the Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu Goa State Cooperative Bank Ltd. Panjim, Thiswadi is registered under code symbol BNK-(a)-1-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registrar of Coop. Societies Goa, Daman and Diu.

Panjim, 7th November, 1963.

**Notification**

RES-(c)-96-/Goa

In exercise of the powers vested in the Assistant Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960 as applied to the

**Portaria**

DC/LRC/63/28876

Romano D'Costa — nomeado, temporariamente, servente, para o serviço relacionado com a Comissão da Reforma Agrária, na escala de Rps. 70-1-80-EB-1-85, acrescida doutros subsídios.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 22 de Novembro de 1963.

**Repartição do Registador de Sociedades Cooperativas****Despacho**

RES-(c)-93-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador Adjunto de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, pelo artigo 9.º do «The Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União de Goa, Damão e Dio, a «Cansaulim-Arossim-Cuelim Vividh Karyakari Sahakari (vikas) Seva Society Ltd», de Cansaulim, Mormugão, é registada sob o n.º RES-(c)-93-/Goa.

S. S. Bhende, Registador Adjunto de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Pangim, 5 de Novembro de 1963.

**Despacho**

RES-(c)-94-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador Adjunto de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, pelo artigo 9.º do «The Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União de Goa, Damão e Dio, a «Tamboxem Group Vividh Karyakari Sahakari (vikas) Seva Society Ltd», de Tamboxém, Perném, é registada sob o n.º RES-(c)-94-/Goa.

**Despacho**

RES-(c)-95-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador Adjunto de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, pelo artigo 9.º do «The Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União de Goa, Damão e Dio, a «Karamali Korli Vividh Karyakari Sahakari (vikas) Seva Society Ltd», de Carambolim, Tissuari, é registada sob o n.º RES-(c)-95-/Goa.

S. S. Bhende, Registador Adjunto de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Pangim, 6 de Novembro de 1963.

**Despacho**

BNK-(a)-1-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, pelo artigo 9.º de «The Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União de Goa, Damão e Dio, a «Goa State Cooperative Bank Ltd», de Pangim, Tissuari, é registada sob o n.º BNK-(a)-1-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Pangim, 7 de Novembro de 1963.

**Despacho**

RES-(c)-96-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador Adjunto de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, pelo artigo 9.º do «The Maharashtra Coop. Societies Act, 1960»,

Union Territory of Goa, Daman and Diu Samata Vividh Karyakari Sahakari (vikas) Seva Society Ltd. Verem-Bardez is registered under code symbol RES-(c)-96-/Goa.

### Notification

RES-(c)-97-/Goa

In exercise of the powers vested in the Assistant Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu Piligaoon Vividh Karyakari Sahakari (vikas) Seva Society Ltd. Piligão-Bicholim is registered under code symbol RES-(c)-97-/Goa.

### Notification

RES-(c)-98-/Goa

In exercise of the powers vested in the Assistant Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu Curtorim Service Cooperative Society Ltd. Curtorim Salcete is registered under code symbol RES-(c)-98-/Goa.

### Notification

RES-(c)-99-/Goa

In exercise of the powers vested in the Assistant Registrar of Coop. Societies, Goa, Daman and Diu under section 9 of the Maharashtra Coop. Societies Act, 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu Paveca Vividh Karyakari Sahakari (vikas) Seva Society Ltd. Parra Bardez is registered under code symbol RES-(l)-99-/Goa.

S. S. Bhende, Assistant Registrar of Co-operative Societies Goa, Daman and Diu.

Panjim, 7th November, 1963.

### Corrigendum

PRD-(a)-4-/Goa

Substitute the registration no. of Janata Industrial Cooperative Society Ltd, as registration no. PRD-(a)-5-/Goa instead of PRD-(a)-4-/Goa.

### Corrigendum

RES-(c)-35-/Goa

Substitute the registration no. of Guleli Vividh Karyakari Sahakari (vikas) Seva Society Ltd, as registration no. RES-(c)-37-/Goa instead of RES-(c)-35-/Goa.

T. A. Pratinidhi, Registrar of Coop. Societies Goa, Daman and Diu.

Panjim, 13th November, 1963.

### Civil Administration Services

#### Order

Siva Porobo Coscar, clerk of the Civil Administration Services Staff — retired, in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulation with following definitive pension:

Annual pension of Rs. 3298/-, relating to 40 years of service rendered for purpose of retirement, calculated in accordance with the articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with limitation mentioned in its article 450 of the same Regulation, taking into consideration his grade of salary corresponding to the letter «S» from the schedules annexed to Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and conferred to the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Diu a «Samata Vividh Karyakari Sahakari (vikas) Seva Society Ltd.», de Verém, Bardês, é registada sob o n.º RES-(c)-96-/Goa.

### Despacho

RES-(c)-97-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador Adjunto de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Diu, pelo artigo 9.º do «The Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Diu, a «Piligaoon Vividh Karyakari Sahakari (vikas) Seva Society Ltd.», de Piligão, Bicholim, é registada sob o n.º RES-(c)-97-/Goa.

### Despacho

RES-(c)-98-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador Adjunto de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Diu, pelo artigo 9.º do «The Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Diu, a «Curtorim Service Cooperative Society Ltd.», de Curtorim, Salcete, é registada sob o n.º RES-(c)-98-/Goa.

### Despacho

RES-(c)-99-/Goa

No uso das faculdades conferidas ao Registador Adjunto de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Diu, pelo artigo 9.º do «The Maharashtra Coop. Societies Act, 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União, de Goa, Damão e Diu, a «Paveca Vividh Karyakari Sahakari (vikas) Seva Society Ltd.», de Parrá, Bardês, é registada sob o n.º RES-(c)-99-/Goa.

S. S. Bhende, Registador Adjunto de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Diu.

Pangim, 7 de Novembro de 1963.

### Corrigenda

PRD-(a)-4-/Goa

O número de registo da «Janata Industrial Cooperative Society Ltd», deve ler-se «PRD-(a)-5-/Goa» em vez de «PRD-(a)-4-/Goa».

### Corrigenda

RES-(c)-35-/Goa

O número de registo da «Guleli Vividh Karyakari Sahakari (vikas) Seva Society Ltd», deve ler-se «RES-(c)-37-/Goa» em vez de «RES-(c)-35-/Goa».

T. A. Pratinidhi, Registador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Diu.

Pangim, 13 de Novembro de 1963.

### Serviços de Administração Civil

#### Portaria

Sivá Porobo Coscar, aspirante do quadro geral dos Serviços de Administração Civil — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 3298/-, relativa a 40 anos de serviço prestado para aposentação, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra S dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

The expenditure of this pension will be met by Bardez Municipality budget.

The pensioner has to pay to the Municipality of Bardez the indemnity of Rs. 1268/-, in 96 monthly instalments, according to article 4 of the said Decree no. 42 325.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 23rd July, 1963.

#### Order

João Xavier Aquaviva Cristo Fernandes, 2nd grade assistant of the Civil Registry Office of Priol—retired on the following provisional pension referred to in article 444 of Civil Service Regulation, for having been declared physically unfit for any service by the Revision Medical Board, in its session of 15-1-1963. He shall hand over his papers relating to the grant of final pension within the time limit laid down in the article 442 of the said Civil Service Regulation, with the required documents:

Annual pension of Rs. 2661-96 n.p., relating to 36 years of service, calculated in accordance with the article 445 and its para 2 and article 447 of Civil Service Regulation, within the limitation placed by the article 450, according to letters «U» and «T» from the schedules annexed to the Legislative Diploma no. 1847, of 6-11-1958 and conferred to the respective group by the article 1 of Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The expenditure of this pension will be met by the item S—Pensions and other retirement benefits of the Government budget in force, according to the order of Finance Secretary, of 5-1-1963.

The pensioner has to pay the difference of compensation amounting Rs. 2704-33 n.p., according to the rules 2 and 4 of the article 12 of the said Legislative Diploma no. 1847. The amount may be paid in 36 monthly instalments, at his request, according to no. 5 of article 12 of the said Legislative Diploma.

According to the article 4 of Decree no. 42 325, of 16-6-1959, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 936/-, to be paid in 96 monthly instalments.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 15th November, 1963.

#### Order

The temporary appointment of Filipe Dias to the post of bailiff of the Administration of the concelho of Marmagoa, made by order dated 8th November, 1962, published in the Government Gazette dated 15th of the same month, is renewed from 30th November, 1963, for a further period of one year.

By order and in the name of the Lieutenant-Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 19th November, 1963.

#### Order

The temporary appointment of António Walter do Rosário Colaço to the post of clerk of the Civil Administration Services Staff, made by order dated 17th November 1961, published in the Government Gazette dated 30th of the same month, is renewed from 2nd December 1963, for a further period of one year.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 21st November, 1963.

#### Order

Miguel Jose Aniceto Carvalho, Conservator of Civil Registry of Bardez—has, for the purpose of retirement, 36 years

O encargo desta pensão pertence à Câmara Municipal de Bardês.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1268/-, à Câmara Municipal de Bardês, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 23 de Julho de 1963.

#### Portaria

João Xavier Aquaviva Cristo Fernandes, ajudante de 2.ª classe do Posto do Registo Civil de Priol—desligado do serviço para efeitos de aposentação por ter sido julgado absolutamente incapaz de todo o serviço por parecer da Junta de Revisão, emitido em sessão de 15 de Janeiro de 1963, com direito à seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, devendo apresentar nesta Direcção, no prazo estabelecido no artigo 442.º do mesmo estatuto, o seu processo de aposentação devidamente instruído:

Pensão anual de Rps. 2662-96 n.p. relativa a 36 anos de serviço, calculada nos termos do artigo 445.º e seu § 2.º e artigo 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente às letras U e T, categorias constantes do mapa anexo ao Diploma Legislativo n.º 1847, de 6 de Novembro de 1958, e atribuídos aos respectivos grupos pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba S—Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente, de harmonia com o despacho do Secretário das Finanças, de 5 de Janeiro de 1963.

É devida a diferença de compensação de aposentação liquidada em Rps. 2704-33 n.p. nos termos das regras 2.ª e 4.ª do artigo 12.º do citado Diploma Legislativo n.º 1847, podendo esta importância ser paga em 36 prestações mensais a requerimento do interessado, nos termos do n.º 5.º do artigo 18.º do mesmo Diploma Legislativo n.º 1847.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 936/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 15 de Novembro de 1963.

#### Portaria

Filipe Dias—renovada a partir de 30 de Novembro de 1963, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de oficial de diligências da Administração do concelho de Mormugão, efectuada por portaria de 8 de Novembro de 1962, publicada no *Boletim Oficial* n.º 46, 2.ª série, de 15 do mesmo mês.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 19 de Novembro de 1963.

#### Portaria

António Walter do Rosário Colaço—renovada a partir de 2 de Dezembro de 1963, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de aspirante do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, efectuada por portaria de 17 de Novembro de 1961, publicada no *Boletim Oficial* n.º 48, 2.ª série, de 30 do mesmo mês.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 21 de Novembro de 1963.

#### Portaria

Miguel José Aniceto Carvalho, conservador do Registo Civil de Bardês—liquidado, para efeitos de aposentação, o

2 months and 3 days, being 30 years, 1 month and 23 days of effective service, and 6 years and 10 days of increment under the provisions of Decree no. 43 638, of 2-5-1961, discriminated as under:

	Y.	M.	D.
As Officer of Civil Registry of Pernem and Bicholim upto 31-12-1948 .....	16	2	23
Do, do, of Bicholim and Ponda, from 1-1-1949 upto 31-12-1958 .....	10	—	—
As Conservator of 2nd class of Civil Registry of Ponda, from 1-1-1959 upto 28-11-1961 ...	2	10	28
As Conservator of 1st class of Civil Registry of Bardez, from 29-11-1961 upto 30-11-1962 .....	1	—	2
	30	1	23
Increment of 1/5 according to the Decree no. 43 638, of 2-5-1961 .....	6	—	10
Total .....	36	2	3

(The emoluments of Rs. 10/- were paid by document no. 15, receipt no. 4294, dated 18-11-1963).

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 21st November, 1963.

#### Order

Xavier Sebastião Lucas Tomaz da Piedade Menezes, Conservator of Civil Registry of Marmagao — has for the purpose of retirement 35 years, 11 months and 13 days, being 29 years, 11 months and 16 days of effective service, and 5 years, 11 months and 27 days of increment under the provisions of Decree no. 43638, of 2-5-1961, discriminated as under:

	Y.	M.	D.
As accountant-distributor of the Comarca of Daman, from 6-2-1940 upto 5-2-1942 ...	2	—	—
As Officer of Civil Registry of Sanguem, Bicholim and Marmagao, upto 31-12-1948 .....	13	11	16
As Officer of Civil Registry of Marmagao, from 1-1-1949 upto 31-12-1958 .....	10	—	—
As Conservator of 2nd class of Civil Registry of Marmagao, from 1-1-1959 upto 31-12-1962 .....	4	—	—
	29	11	16
Increment of 1/5 according to the Decree no. 43 638 of 2-5-1961 .....	5	11	27
Total .....	35	11	13

(The emoluments of Rs. 10/- were paid by document no. 16, receipt no. 4296, of 18-11-1963).

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 21st November, 1963.

#### Order

Adv. Manohar Ganaxama Sinai Usgãoocar — relieved from the post of substitute member of the Administrative Court of Goa, and again appointed, temporarily, under the proposal of the President of the same Court, to exercise the duties of substitute member of the effective member of the said Court, Adv. Vinaica Sinai Neurenkar.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 22nd November, 1963.

#### Order

Vinaica Bascora Sinai Dumo is temporarily appointed to the post of 3rd grade clerk and posted in the Office of Ve-

tempo de serviço prestado ao Estado, em 36 anos, 2 meses e 3 dias, sendo 30 anos, 1 mês e 23 dias de serviço efectivo e 6 anos e 10 dias do aumento de 1/5 ao abrigo do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, segundo a discriminação infra mencionada:

	A.	M.	D.
Como official do Registo Civil de Pernem e Bicholim até 31 de Dezembro de 1948 .....	16	02	23
Idem, Idem de Bicholim e Pondá, desde 1 de Janeiro de 1949 a 31 de Dezembro de 1958 .....	10	—	—
Como conservador de 2.ª classe do Registo Civil de Pondá, desde 1 de Janeiro de 1959 a 28 de Novembro de 1961 .....	2	10	28
Como conservador de 1.ª classe do Registo Civil de Bardês, desde 29 de Novembro de 1961 até 30 de Novembro de 1962 .....	1	—	2
	30	1	23
Aumento de 1/5 ao abrigo do citado Decreto n.º 43 638 .....	6	—	10
Total .....	36	2	3

(Pagou por guia n.º 15, receita n.º 4294, de 18 de Novembro de 1963, os emolumentos na importância de Rps. 10/-).

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 21 de Novembro de 1963.

#### Portaria

Xavier Sebastião Lucas Tomás da Piedade Menezes, conservador do Registo Civil de Mormugão — liquidado, para efeitos de aposentação, o tempo de serviço prestado ao Estado, em 35 anos, 11 meses e 13 dias, sendo 29 anos, 11 meses e 16 dias de serviço efectivo, e 5 anos, 11 meses e 27 dias do aumento de 1/5 ao abrigo do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961, segundo a discriminação infra mencionada:

	A.	M.	D.
Como contador-distribuidor da comarca de Damão, desde 6 de Fevereiro de 1940 a 5 de Fevereiro de 1942 .....	2	—	—
Como official do Registo Civil de Sanguem, Bicholim e Mormugão, até 31 de Dezembro de 1948 .....	13	11	16
Como official do Registo Civil de Mormugão, desde 1 de Janeiro de 1949 a 31 de Dezembro de 1958 .....	10	—	—
Como conservador de 2.ª classe do Registo Civil de Mormugão, desde 1 de Janeiro de 1959 a 31 de Dezembro de 1962 .....	4	—	—
	29	11	16
Aumento de 1/5 nos termos do citado Decreto n.º 43 638 .....	5	11	27
Total .....	35	11	13

(Pagou por guia n.º 16, receita n.º 4296, de 18-11-1963, os emolumentos na importância de Rps. 10/-).

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 21 de Novembro de 1963.

#### Portaria

Adv. Manohar Ganaxama Sinai Usgãoocar — exonerado do lugar de vogal substituto do Tribunal Administrativo de Goa e novamente nomeado, sob proposta do Presidente do mesmo Tribunal, para exercer, interinamente, as funções de vogal substituto do vogal efectivo do mesmo Tribunal, Adv. Vinaica Sinai Neurenkar.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 22 de Novembro de 1963.

#### Portaria

Vinaica Bascora Sinai Dumó — nomeado, interinamente, escrivão de 3.ª classe e colocado na escrivania das comu-

linga-Priol-Cuncoliem-Querim Comunidades (group), in the vacancy caused by the relinquishment granted at his request to the clerk Miguel Caetano Francisco Afonso, as per order dated 16-10-1962.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 22nd November, 1963.

#### Order

Mariano Crisologo Viegas, is temporarily appointed to the post of 3rd grade clerk and posted in the Office of Betora-Codar-Conxem-Nirancal-Ponchovadi Comunidades (group) in the vacancy caused by the temporary appointment of clerk Jose Antonio da Piedade de Melo to the post of 2nd grade clerk of Malar-Naroa Comunidades (group), as per order dated 25-2-1963.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 22nd November, 1963.

By notification dated 18th November, 1963:

Nilconta Naique Vengurlencar — appointed, under the proposal of the Administration of the concelho of Goa, as regedor (patil) substitute of the village of Mandur.

By notification dated 20th November, 1963:

Francisco João Custódio Eusébio de Souza — appointed, under the proposal of the Administration of the concelho of Salcete, as regedor (patil) substitute of the village of Raia.

It is hereby made known to all the concerned that by order dated 14th instant from the Chief Justice of Goa, the temporary appointment of João Batista Bragança, to exercise the duties of 3rd grade officer of the High Court, has been renewed, in accordance with no. 5 of article 65 of «Organização Judiciária». The said Bragança, in view of urgency, took charge of the post and began his duties in the same date 14th instant.

#### Government Press

##### Order

José Manuel Fernandes, printer of 1st class of the Government Press — has for the purposes of retirement approved service of 51 years and 9 days, being 42 years, 6 months and 8 days of service rendered from 24-9-1920 to 31-3-1963, and 8 years, 6 months and 1 day of 1/5 of increment, under the provisions of Decree no. 43 638, of 2nd May, 1961. (The emoluments of Rs. 10/- were paid by receipt no. 4367, document n.º 19 dated 20-11-1963).

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 21st November, 1963.

##### Order

Vicente Salvador Colaço, store-keeper of the Government Press — retired in accordance with article 9 of Civil Service Regulation for having been declared physically unfit to continue in office, by the Revision Health Board in its session of 5th May 1963 as he suffers from a serious and incurable illness with the following final pension:

Annual pension of Rs. 3043-25 n. p., relating to 37 years of service, calculated as per articles 445 and 447 of Civil Service Regulation, within the limitation placed by article 450 of the mentioned Regulation, according to the basic salary corresponding to the letter «S» from the Schedules annexed to Decree no. 40 709, dated 31-7-1956, and which is specified in article 1 of Decree no. 42 325, dated 16-6-1959.

nidades de Velinga-Priol-Cuncoliem-Querim (grupo), na vaga resultante da exoneração a pedido concedida ao escrivão Miguel Caetano Francisco Afonso, efectuada por portaria de 16 de Outubro de 1962.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 22 de Novembro de 1963.

#### Portaria

Mariano Crisólogo Viegas — nomeado, interinamente, escrivão de 3.ª classe e colocado na escrivania das comunidades de Betorá-Codar-Conxém-Nirancal-Ponchovadi (grupo), na vaga resultante da nomeação interina do escrivão José António da Piedade de Melo para escrivão de 2.ª classe das comunidades de Malar-Naroá (grupo), efectuada por portaria de 25 de Fevereiro de 1963.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 22 de Novembro de 1963.

Por despacho de 18 de Novembro de 1963:

Nilconta Naique Vengurlencar — nomeado, sob proposta da Administração do concelho de Goa, para exercer o cargo de regedor substituto da freguesia de Mandur.

Por despacho de 20 de Novembro de 1963:

Francisco João Custódio Eusébio de Sousa — nomeado, sob proposta da Administração do concelho de Salsete, para exercer o cargo de regedor substituto da freguesia da Raia.

Para os fins convenientes se declara que, por despacho de 14 do corrente mês, do Ex.º Presidente da Relação de Goa, foi renovada a nomeação de João Baptista Bragança, para exercer, interinamente, as funções de terceiro-oficial do Tribunal da Relação, nos termos de n.º 5 do artigo 65.º da Organização Judiciária, tendo o dito Bragança, por motivo de urgência, tomado posse e entrado no exercício das suas funções na mesma data 14 do corrente mês de Novembro.

#### Imprensa Nacional

##### Portaria

José Manuel Fernandes, impressor de 1.ª classe do quadro da Imprensa Nacional — liquidado o tempo de serviço em 51 anos e 9 dias, sendo 42 anos, 6 meses e 8 dias de serviço efectivo prestado desde 24 de Setembro de 1920 a 31 de Março de 1963, e 8 anos, 6 meses e 1 dia do aumento de um quinto ao abrigo do Decreto n.º 43 638, de 2 de Maio de 1961. (Pagou por guia n.º 19, receita n.º 4367, de 20 de Novembro de 1963, os emolumentos na importância de Rps. 10/-).

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 21 de Novembro de 1963.

##### Portaria

Vicente Salvador Colaço, fiel do depósito da Imprensa Nacional — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, por ter sido julgado absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável, pela Junta de Revisão em sua sessão de 15 de Maio de 1963, com direito à seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 3043-25 n. p., relativa a 37 anos de serviço, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra S dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

The expenditure will be met by item S — Pensions and other retirement benefits of the present budget.

The pensioner has to pay Rs. 1092/- in 96 monthly instalments according to the article 4 of the said Decree no. 42 325.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni*, Ex-officio Secretary.

Panjim, 22nd November, 1963.

Directorate of Civil Administration Services, at Goa, 28th November, 1963. — The Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (Ex-officio Secretary).

#### Office of the Civil Administrator Diu

Order

CAD/13/1739

Read: 1. This office order no. CAD/13/1082 dated 21-8-1963.

2. Letter no. 92 dated 30-9-1963 alongwith application of Shri Naran Kan Patelia.

The resignation tendered by Shri Naran Kan Patelia, a Government Primary School Teacher working in B. L. Vidyalaya Diu is hereby sanctioned with effect from 16-9-1963 BN.

*J. M. Joshi*, Civil Administrator Diu.

Diu, 8th November, 1963.

Order

CAD/13/1738

Read: 1. This office order no. CAD/13/1082 dated 21-8-1963.

2. The Application of Shri N. R. Joshi dated 12-9-1963.

The resignation tendered by Shri Navinchandra R. Joshi a Primary School Teacher Ghogala is sanctioned with effect from 12-9-1963 BN.

*J. M. Joshi*, Civil Administrator Diu.

Diu, 8th November, 1963.

#### Collectorate of Customs and Central Excise Goa

By orders dated 14th November, 1963:

Elesbão Alvaro Dias, escriturário de 1.ª classe of the auxiliary cadre of Customs — retired, in accordance with article 9 of the Civil Service Regulation, approved by Decree no. 40 708, dated the 31st July, 1956, with following final pension:

Annual pension of Rs. 3290/- relating to 40 years of service rendered for retirement, calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limits fixed in the article 450 according to the basic salary corresponding to lit «S» of the cadre IX annexed to Decree no. 43 199, dated 29-9-1960 and attributed to the respective group by article 1 of Decree no. 42 325, dated 16-6-1959.

The expenditure will be met by item S — Pensions and other retirement benefits, from the present table of expenses.

Under article 4 of the said Decree no. 42 325, the pensioner has to pay Rs. 1386/- in 96 monthly instalments.

Manuel Cipriano de Matos Sequeira, escriturário de 1.ª classe of the auxiliary cadre of Customs — retired, in accordance with article 9 of the Civil Service Regulation, approved by Decree no. 40 708, dated the 31st July, 1956, with following final pension:

Annual pension of Rs. 3290/- relating to 40 years of service rendered for retirement, calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S — Pensions and other retirement benefits da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1092/- a ser paga em 96 prestações mensais.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

*Sripad Anant Nadkarni*, Secretário ex-officio.

Pangim, 22 de Novembro de 1963.

Direcção dos Serviços de Administração Civil, em Goa, 28 de Novembro de 1963. — O Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (Secretário ex-officio).

#### Repartição do Administrador Civil de Dio

Portaria

CAD/13/1739

Ref.: 1. Portaria n.º CAD/13/1082, de 21 de Agosto de 1963.

2. Carta n.º 92, de 30 de Setembro de 1963 e requerimento do Sr. Naran Kan Patelia.

Naran Kan Patelia, professor do ensino primário, na B. L. Vidyalaya, de Dio — exonerado, a seu pedido, com efeito a partir de 16 de Setembro de 1963 (antes do meio-dia).

*J. M. Joshi*, Administrador Civil de Dio.

Dio, 8 de Novembro de 1963.

Portaria

CAD/13/1738

Ref.: 1. Portaria n.º CAD/13/1082, de 21 de Agosto de 1963.

2. Requerimento do Sr. N. R. Joshi, de 12 de Setembro de 1963.

Navinchandra R. Joshi, professor do ensino primário, em Gogolá — exonerado, a seu pedido, com efeito a partir de 12 de Setembro de 1963 (antes do meio-dia).

*J. M. Joshi*, Administrador Civil de Dio.

Dio, 8 de Novembro de 1963.

#### «Collectorate of Customs and Central Excise Goa»

Por portarias de 14 de Novembro de 1963:

Elesbão Alvaro Dias, escriturário de 1.ª classe do quadro auxiliar aduaneiro — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 3290/- relativa a 40 anos de serviço prestado para aposentação, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra S do mapa IX anexo ao Decreto n.º 43 199, de 29 de Setembro de 1960, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1386/- a ser paga em 96 prestações mensais.

Manuel Cipriano de Matos Sequeira, escriturário de 1.ª classe do quadro auxiliar aduaneiro — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 3290/- relativa a 40 anos de serviço prestado para aposentação, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Fun-

the limits fixed in the article 450, according to the basic salary corresponding to letter «S» of the cadre IX annexed to Decree no. 43 199, dated 29-9-1960 and attributed to the respective group by article 1 of Decree no. 42 325, dated 16-6-1959.

The expenditure will be met by item S — Pensions and other retirement benefits, from the present table of expenses.

Under article 4 of the said Decree no. 42 325, the pensioner has to pay Rs. 1386/- in 96 monthly instalments.

According to the opinion of the Revisional Health Board of Goa, emitted in its session of 15th October last and confirmed by order of 18th of the same month, the employee of traffic department of Customs, Shri Rosario Santana Fernandes was considered absolutely unfit for public service, being sick of a serious and incurable disease and he is retired with the right to the following provisional pension under article 444 of the Civil Service Regulation:

Annual pension of Rs. 900-74 n. p., relating to 32 years with the respective increase of 1/5 rendered for the sake of retirement, calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation prescribed in its article 450, according to the basic salary corresponding to letter «Z» of the maps annexed to Decree no. 40 709, dated 31-7-1956 and attributed to the respective group by article 1 of Decree no. 42 325, dated 16th June, 1959.

The expenditure will be met by the item S — Pensions and other retirement benefits of the current table of expenditure.

Under article 4 of the said Decree no. 42 325, the pensioner has to pay the amount of Rs. 220/- in 96 monthly instalments.

#### Fiscal Guard

By orders dated 14th November, 1963:

Luis João Conceição Fernandes, 1st class Customs Guard no. 36/24 — retired in accordance with the article 9 of Civil Service Regulation with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 2444/-, relating to 40 years of service rendered to the Government, calculated in pursuance with sections 445 and 447 of Civil Service Regulation, with the limitation mentioned in its section 450, according to the basic salary corresponding to the letter «X» category indicated in the Chart I of Legislative Diploma no. 2112, of 21-8-1961, and attributed to the respective group by section 1 of Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The charge of this pension will be met by the item S — Pension and other retirement benefits, of the budget table of expenditure in force.

Under article 4 of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 1044/-, to be discounted in 96 monthly instalments.

Jose Maria Remigio de Souza, 1st class Customs Guard no. 16/4 — retired in accordance with the article 9 of Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 2382-90 n. p., relating to 39 years of service rendered to the Government, calculated in pursuance with sections 445 and 447 of Civil Service Regulation, with the limitation mentioned in its section 450, according to the basic salary corresponding to the letter «X» category indicated in the Chart I of Legislative Diploma no. 2112, of 21-8-1961, and attributed to the respective group by section 1 of Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The charge of this pension will be met by the item S — Pension and other retirement benefits, of the budget table of expenditure in force.

Under article 4 of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 972/-, to be discounted in 96 monthly instalments.

cionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra S do mapa IX anexo ao Decreto n.º 43 199, de 29 de Setembro de 1960, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1386/- a ser paga em 96 prestações mensais.

Nos termos do parecer da Junta de Revisão deste Estado, emitido em sua sessão de 15 de Outubro de 1963, que julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável, parecer que foi confirmado por despacho de 18 do mesmo mês, o assalariado do quadro de tráfego das Alfândegas, Rosário Santana Fernandes, é desligado do serviço para efeitos de aposentação, com a seguinte pensão provisória referida no artigo 444.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino:

Pensão anual de Rps. 900-74 n. p., relativa a 32 anos com o aumento de 1/5 como prestado para aposentação, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o salário-base correspondente à letra Z dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956 e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 220/- a ser paga em 96 prestações mensais.

#### Guarda Fiscal

Por portarias de 14 de Novembro de 1963:

Luis João Conceição Fernandes, guarda fiscal de 1.ª classe n.º 36/24 — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 2444/-, relativa a 40 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra X, categoria constante do mapa I do Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1044/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

José Maria Remigio de Souza, guarda fiscal de 1.ª classe n.º 16/4 — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 2382-90 n. p., relativa a 39 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra X, categoria constante do mapa I do Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 972/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Xeque Issac, 1st class Customs Guard no. 19/7 — retired in accordance with the article 9 of Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 2172-45 n.p., relating to 36 years of service rendered to the Government, calculated in pursuance with sections 445 and 447 of Civil Service Regulation, with the limitation mentioned in its section 450, according to the basic salary corresponding to the letter «X» category indicated in the Chart I of Legislative Diploma no. 2112, of 21-8-1961, and attributed to the respective group by section 1 of Decree no. 42 325, of 16-3-1959.

The charge of this pension will be met by the item S — Pensions and other retirement benefits, of the budget table of expenditure in force.

Under article 4 of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 864/-, to be discounted in 96 monthly instalments, also he has to pay for compensation of pension relating to the period of military service amounting to the Rs. 15-43 n.p., to be discounted in 3 monthly instalments in terms of article 438 of Civil Service Regulation.

Gipa Crisna Porobo, 2nd class Customs Guard no. 208 — retired in accordance with the article 9 of Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 2185/-, relating to 40 years of service rendered to the Government, calculated in pursuance with sections 445 and 447 of Civil Service Regulation, with the limitation mentioned in its section 450, according to the basic salary corresponding to the letter «Y» category indicated in the Chart I of Legislative Diploma no. 2112, of 21-8-1961, and attributed to the respective group by section 1 of Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The charge of this pension will be met by the item S — Pensions and other retirement benefits, of the budget table of expenditure in force.

Under article 4 of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 1155/-, to be discounted in 96 monthly instalments, also he has to pay for compensation of pension relating to the period of military service amounting to the Rs. 65-20 n.p., to be discounted in 13 monthly instalments, in terms of article 438 of Civil Service Regulation.

Francisco Xavier Fernandes, 2nd class Customs Guard no. 185 — retired in accordance with the article 9 of Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 1834-32 n.p., relating to 34 years of service rendered to the Government, calculated in pursuance with sections 445 and 447 of Civil Service Regulation, with the limitation mentioned in its section 450, according to the basic salary corresponding to the letter «Y» category indicated in the Chart I of Legislative Diploma no. 2112, of 21-8-1961, and attributed to the respective group by section 1 of Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The charge of this pension will be met by the item S — Pensions and other retirement benefits, of the budget table of expenditure in force.

Under article 4 of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 770/-, to be discounted in 96 monthly instalments, also he has to pay for compensation of pension relating to the period of military service amounting to the Rs. 16-62 n.p., to be discounted in 4 monthly instalments, in terms of article 438 of Civil Service Regulation.

Abdula Can, 2nd class Customs Guard no. 229/229 — retired in accordance with the article 9 of Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 2021-12 n.p., relating to 37 years of service rendered to the Government, calculated in pursuance with sections 445 and 447 of Civil Service Regulation, with the limitation mentioned in its section 450, according to the basic salary corresponding to the letter «Y» category indicated in the Chart I of Legislative Diploma no. 2112, of 21-8-1961, and attributed to the respective group by section 1 of Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The charge of this pension will be met by the item S — Pensions and other retirement benefits, of the budget table of expenditure in force.

Xeque Issac, guarda fiscal de 1.ª classe n.º 19/7 — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 2172-45 n.p., relativa a 36 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra X, categoria constante do mapa I do Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 864/-, a ser paga em 96 prestações mensais, e também é devida a compensação de aposentação, em relação ao tempo de serviço militar prestado de Rps. 15-43 n.p., a ser paga em 3 prestações mensais, ao abrigo do artigo 438.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Gipá Crisna Porobo, guarda fiscal de 2.ª classe n.º 208 — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 2185/-, relativa a 40 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra Y, categoria constante do mapa I do Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1155/-, a ser paga em 96 prestações mensais, e também é devida a compensação de aposentação em relação ao tempo de serviço militar prestado de Rps. 65-20 n.p., a ser paga em 13 prestações mensais, ao abrigo do artigo 438.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Francisco Xavier Fernandes, guarda fiscal de 2.ª classe n.º 185 — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 1834-32 n.p., relativa a 34 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra Y, categoria constante do mapa I do Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 770/-, a ser paga em 96 prestações mensais, e também é devida a compensação de aposentação em relação ao tempo de serviço militar prestado de Rps. 16-62 n.p., a ser paga em 4 prestações mensais, ao abrigo do artigo 438.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Abdula Can, guarda fiscal de 2.ª classe n.º 229/229 — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 2021-12 n.p., relativa a 37 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra Y, categoria constante do mapa I do Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Under article 4 of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 875/-, to be discounted in 96 monthly instalments, also he has to pay for compensation of pension relating to the period of military service amounting to the Rs. 47-19 n.p., to be discounted in 10 monthly instalments, in terms of article 438 of Civil Service Regulation.

Issub Can, 2nd class Customs Guard no. 120/22 — retired in accordance with the article 9 of Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 1942-23 n.p., relating to 36 years of service rendered to the Government, calculated in pursuance with sections 445 and 447 of Civil Service Regulation, with the limitation mentioned in its section 450, according to the basic salary corresponding to the letter «Y» category indicated in the Chart I of Legislative Diploma no. 2112, of 21-8-1961, and attributed to the respective group by section 1 of Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The charge of this pension will be met by the item S — Pensions and other retirement benefits, of the budget table of expenditure in force.

Under article 4 of Decree no. 42 325, the pensioner has to pay indemnity of Rs. 875/-, to be discounted in 96 monthly instalments, also he has to pay for compensation of pension relating to the period of military service amounting to the Rs. 38-53 n.p., to be discounted in 8 monthly instalments, in terms of article 438 of Civil Service Regulation.

Collectorate of Customs and Central Excise, Goa 16th November, 1963. — The Director, N. P. Sirvoicar.

#### Department of Industries and Mines and Land Survey

By orders of the Lieutenant-Governor dated 15th October, 1963:

Shri Abdul Razak, merchant, mine-owner, residing at Panjim, has been authorized, in terms of the only para of article 121 of the Decree dated 20th September 1906, to transfer by sale his mining concession known as «Careamol», situated at Pirla of Quepem Taluka, bearing title of concession no. 80, dated 16-11-1959, in favour of Jaisingh Maganlal, married, merchant, residing at Panjim, for the price of Rs. 60,000/-, with the condition that the transmission should be made in terms of law and within the time limit of 3 months from the date of the above mentioned order and on previous payment of the transfer tax and the tax for Economic Fund which will be calculated on the basis of Rs. 65,000/-, being the official value attributed to the same mine.

Shri Ananta Poi Paloncar, married, proprietor, residing at Margão, has been authorized, in terms of the only para of article 121 of the Decree dated 20th September 1906, to transfer by sale his mining concession «Sem denominação especial», situated at Sirsodem of Sanguem Taluka, bearing title of concession no. 11, dated 22-2-1960, in favour of George Antonio Francisco Justino Jesus Godinho, married, proprietor, residing at Majordá, for the price of Rs. 40,000/-, with the condition that the transmission should be made in terms of law and within the time limit of 3 months from the date of the above mentioned order and on previous payment of the transfer tax and the tax for Economic Fund which will be calculated on the basis of Rs. 45,833-34 n.p., being the official value attributed to the same mine.

Shri Gurudas Porobo Baticar, bachelor, proprietor, residing at Sanguem, has been authorized, in terms of the only para of article 121 of the Decree dated 20th September 1906, to transfer by sale his mining concession known as «Cormonem and other adjacent Plots», situated at Sanguem, bearing title of concession no. 5, dated 24-8-1961, in favour of Raiá Porobo Baticar, from Sanguem, for the price of Rs. 8000/-, with the condition that the transmission should be made in terms of law and within the time limit of 3 months from the date of the above mentioned order and on previous payment of the transfer tax and the tax for Economic Fund which will be calculated on the basis of Rs. 10 000/-, being the official value attributed to the same mine.

Shri Raiá Porobo Baticar, married, businessman, residing at Sanguem, has been authorized, in terms of the only para of article 121 of the Decree dated 20th September 1906, to transfer by sale his mining concession known as «Percho tembo», situated at Bati and Cumbari of Sanguem Taluka, bearing title of concession no. 54, dated 13-6-1952, in favour of

Nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 875/-, a ser paga em 96 prestações mensais, e também é devida a compensação de aposentação em relação ao tempo de serviço militar prestado de Rps. 47-19 n.p., a ser paga em 10 prestações mensais, ao abrigo do artigo 438.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Issub Can, guarda fiscal de 2.ª classe n.º 120/22 — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 1942-23 n.p., relativa a 35 anos de serviço prestado ao Estado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra Y, categoria constante do mapa I do Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 875/-, a ser paga em 96 prestações mensais, e também é devida a compensação de aposentação em relação ao tempo de serviço militar prestado de Rps. 38-53 n.p., a ser paga em 8 prestações mensais, ao abrigo do artigo 438.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

«Collectorate of Customs and Central Excise», em Goa, 16 de Novembro de 1963. — O Director dos Serviços, N. P. Sirvoicar.

#### Direcção de Indústrias e Minas e Serviços de Agrimensura

Por despachos de S. Ex.ª o Governador-tenente, de 15 de Outubro de 1963:

Concedida a Abdul Razak, comerciante, mineiro, residente nesta cidade nos termos do § único do artigo 121.º do Decreto 20 de Setembro de 1906, licença para transmitir por venda a Jaisingh Maganlal, casado, comerciante, residente nesta cidade, pelo preço de Rps. 60 000/-, a sua concessão mineira denominada «Careamol», sita em Pirla do concelho de Quepem, do título de concessão n.º 80, de 16 de Novembro de 1959, devendo a transmissão ser feita nos termos da lei, no prazo de três meses, a contar da data do despacho acima referido, mediante o prévio pagamento da sisa e da importância para o Fundo Económico, ambas liquidadas sobre o valor de Rps. 65.000/-, atribuído a mesma mina na avaliação.

Concedida a Ananta Poi Paloncar, casado, proprietário, residente em Margão, nos termos do § único do artigo 121.º do Decreto de 20 de Setembro de 1906, licença para transmitir por venda a George António Francisco Justino Jesus Godinho, casado, proprietário, residente em Majordá, pelo preço de Rps. 40 000/-, a sua concessão mineira «Sem denominação especial», sita em Sirsodem do concelho de Sanguem, pelo preço de Rps. 8.000/-, a sua concessão mineira 1960, devendo a transmissão ser feita nos termos da lei, no prazo de três meses, a contar da data do despacho acima referido, mediante o prévio pagamento da sisa e da importância para o Fundo Económico, ambas liquidadas sobre o valor de Rps. 45.833-34 n.p., atribuído a mesma mina na avaliação.

Concedida a Gurudás Porobo Baticar, solteiro, proprietário residente em Sanguem, nos termos do § único do artigo 121.º do Decreto de 20 de Setembro de 1906, licença para transmitir por venda a Raiá Porobo Baticar, residente em Sanguem, pelo preço de Rps. 8.000/-, a sua concessão mineira denominada «Cormonem e outros terrenos adjacentes», sita em Sanguem, do título de concessão n.º 5, de 24 de Agosto de 1961, devendo a transmissão ser feita nos termos da lei, no prazo de três meses, a contar da data do despacho acima referido, mediante o prévio pagamento da sisa e da importância para o Fundo Económico, ambas liquidadas sobre o valor de Rps. 10.000/-, atribuído a mesma mina na avaliação.

Concedida a Raiá Porobo Baticar, casado, comerciante, residente em Sanguem, nos termos do § único do artigo 121.º do Decreto de 20 de Setembro de 1906, licença para transmitir por venda a Sociedade Panduronga Timbió Indústrias Limitada, com sede em Margão, pelo preço de Rps. 2.00 000/-, a sua concessão mineira denominada

Sociedade Panduronga Timblo Industrias Limitada, with head office at Margão, for the price of Rs. 200.000/-, with the condition that the transmission should be made in terms of law and within the time limit of 3 months from the date of the above mentioned order and on previous payment of the transfer tax and the tax for Economic Fund which will be calculated on the basis of Rs. 2.03.333-34 n.p., being the official value attributed to the same mine.

By notification dated 8th November, 1963:

Lindo Jeronimo Furtado, aspirante of the Directorate of Industries and Mines and Land Survey, at present working in the Land Survey Department — granted privilege leave for 30 days along with 9 days of previous year. (Emoluments due are to be paid).

Directorate of Industries and Mines and Land Survey Services, in Goa, 16th November, 1963. — The Director, *Prabha-car Kamat*.

#### Revenue Department

By notification dated 15th November, 1963:

Virgínio Carlos Araujo, cleaner of Government Garage — granted according to the opinion of the Health Board in its session of the 15th instant, thirty days of leave for treatment. (He has to pay the necessary charges).

By notification dated 16th November, 1963:

Manuel Jose Agnelo Bráulio Afonso, temporary clerk of this Department — granted thirty days of leave.

This leave cannot be enjoyed till the end of the current year according to the notification ASM/PP/63/22229, dated 30-9-1963, published in the Government Gazette no. 40 series II, dated 3-10-1963.

Directorate of Revenue Department, Goa, 16th November, 1963. — The Director, *Carmo de Noronha*.

#### Directorate of Accounts

Notification

DA/Estt/2034

Shri N. K. Velayathan, Asstt. Accounts Officer of the office of the Sr. Deputy General, Maharashtra, Nagpur has assumed duties as Deputy Director of Accounts, Goa, Panjim with effect from 23rd November 1963 Fore noon.

Shri K. Sambasiva Rao, has relinquished charge of the post of the Deputy Director of Accounts Goa, Panjim, on his transfer as Deputy Secretary in the Finance Department.

G. M. Muzumdar, Dy. Director of Accounts.  
Panjim, 23rd November, 1963.

#### Public Works Department

##### Public Health Engineering Wing

Notification

In pursuance of clause 5 of the order dated 22-8-1963 and published in Government Gazette of 29-8-1963 the following staff of the cadre of the former Water Works Department, is hereby incorporated in the general staff cadre of the Public Works Department in its new set-up, with the amalgamation of the P. W. D. and the W. W. D. according to the clause 1 of the same Order, with effect from 29th August, 1963:

Names	Designation
Technical and auxiliary staff:	
Crisna Sinai Cuvelcar.	Assistant Engineer.
Loximona Porobo Colvalcar.	Do.
Zeferino António Macário dos Remédios Fernandes.	Head of Store & Workshop.
António José da Silva.	Head of Laboratory.

«Perchotembo», sita em Bati e Cumbari do concelho de Sanguém, do título de concessão n.º 54, de 13 de Junho de 1952, devendo a transmissão ser feita nos termos da lei, no prazo de três meses, a contar da data do despacho acima referido, mediante o prévio pagamento da sisa e da importância para o Fundo Económico, ambas liquidadas sobre valor de Rps. 2.03.333-34 n. p., atribuído a mesma mina na avaliação.

Por despacho de 8 de Novembro de 1963:

Lindo Jerónimo Furtado, aspirante da Direcção de Indústrias e Minas e Serviços de Agrimensura, ora trabalhando na Repartição de Agrimensura — concedidos trinta dias de licença disciplinar, cumulativamente com nove dias do ano findo. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção de Indústrias e Minas e Serviços de Agrimensura, em Goa, 16 de Novembro de 1963. — O Director, *Prabha-car Camotim*.

#### Serviços de Fazenda e Contabilidade

Por despacho de 15 de Novembro de 1963:

Virgínio Carlos Araújo, lavador das Oficinas do Almoxtari-fado — concedidos, mediante parecer da Junta de Saúde, emitido em sua sessão de 15 do corrente mês, trinta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por despacho de 16 de Novembro de 1963:

Manuel José Agnelo Bráulio Afonso, aspirante, interino, destes Serviços — concedidos trinta dias de licença disciplinar.

Todas estas licenças não podem ser gozadas até o fim do corrente ano, nos termos do despacho ASM/PP/63/22 229, de 30 de Setembro de 1963, publicado no *Boletim Oficial* n.º 40, 2.ª série, de 3 de Outubro de 1963.

Direcção dos Serviços de Fazenda e Contabilidade, em Goa, 16 de Novembro de 1963. — O Director, *Carmo de Noronha*.

#### Direcção de Contabilidade

Despacho

DA/Estt/2034

O Sr. N. K. Velayathan, «Assistant Accounts Officer» da Repartição do «Senior Deputy General», Maharashtra, Nagpur, assumiu as funções de director adjunto de Contabilidade, em Goa, Panjim, com efeito a partir de 23 de Novembro de 1963.

O Sr. K. Sambasiva Rao deixou as funções do cargo de director adjunto de Contabilidade, de Goa, Panjim, por motivo da sua transferência para o Departamento das Finanças como Secretário Adjunto.

G. M. Muzumdar, director adjunto de Contabilidade.  
Panjim, 23 de Novembro de 1963.

#### Serviços das Obras Públicas e Transportes

##### Repartição dos Serviços Sanitários

Despacho

De conformidade com o disposto no artigo 5.º da portaria de 22 de Agosto de 1963, publicada no *Boletim Oficial* de 29 de Agosto de 1963, o seguinte pessoal do quadro dos ex-Serviços de Abastecimento de Água é incorporado com efeito a partir de 29 de Agosto de 1963, no quadro geral do pessoal dos Serviços das Obras Públicas, dentro da sua nova orgânica, com a amalgamação dos Serviços das Obras Públicas e dos Serviços de Abastecimento de Água, nos termos do artigo 1.º da referida portaria.

Nomes	Categoria
Pessoal permanente técnico e auxiliar:	
Crisna Sinai Cuvelcar.	Agente técnico da engenharia.
Loximona Porobo Colvalcar.	Idem.
Zeferino António Macário dos Remédios Fernandes.	Chefe da Secção de Depósito e Oficinas.
António José da Silva.	Chefe do Laboratório.

Names	Designation
José Emérico Jesus de Noronha.	Foreman locksmith.
Balchondra Fotú Bandorcar.	Meter stamper.
Ramacanta Crisna Saunto.	Meter reader & collector.
Vinaeca Sinai Dangui.	Do.
Balchondra Xantarama Sinai Gantcar.	Do.
Caxinata Xantarama Sinai Bornom.	Do.
Ramachondra Gopala Naique Gantó.	Do.
Chandracanta Budgó Naique.	Multiple Assistant.
Ananta Vassudeva Boto Quedecar.	Do.

## Administrative staff:

Alfredo Dick Aquino.	Head of the General Office — 1st grade officer.
Durga Sinai Sanvordencar.	Head of Accounts Office — 1st grade officer.
Givotoma Vinaica Sinai Pissurlencar.	Book-keeper—2nd grade officer.
Xantarama Porobo Danvotcar.	3rd grade officer.
Porfirio Valentim António de Menezes Barreto.	Do.
Pundolica Caxinata Xete Lotlecar.	Do.
Maria Claudina da Piedade Morais.	Do.
Leopoldino Sotero Correia da Cunha Soares.	Clerk.
Datarama Naique Pratap Rau Sar Dessai.	Do.
Crisna Sinai Quencró.	Do.
Maducar Pratap Rau Sar Dessai.	Do.
Mohan Sinai Usgãocar.	Do.
João Narciso de São Francisco Xavier da Piedade Rodrigues Noronha.	Do.
Martinho Wilson das Chagas e Silva.	Do.

## Temporary staff of the cadre.

João Francisco Fernandes.	Care-taker.
António Mateus Ribeiro.	Do.
Romão Francisco Xavier Mendonça.	Guard.
Manuel Custódio Mário Borges.	Do.
Menino António José Barbosa.	Do.
Joaquim Francisco Lepociano Dias.	Do.
Bartolomeu Roque Caetano Octaviano Coutinho.	Do.
Pundolica Folcar.	Peon.
Luis Xavier Martins.	Do.
José Joaquim Santana Mesquita.	Do.
António da Silva.	Do.
Agnelo Dias.	Do.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 18th November, 1963.

## Notification

In pursuance of clause 2d) of the Order dated 22-8-1963, published in Government Gazette of 29-8-1963, the following temporary staff of the «ex-Brigada de Estudos e Construções de Obras Públicas» is hereby absorbed in the P.H.E. Wing of the P.W.D. in their existing categories, with effect from 29th August, 1963, to be distributed between the sections of the same Wing, by the Director.

Names	Designation
Manguexa Sinai Quensori.	Draftsman.
Eustáquio António do Rego.	Clerk.
Ratnagar Seguna Sirsat.	Do.
Caetano Rodrigues.	Driver.
Diogo Fernandes.	Peon.
Higino Coelho.	Watchman.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 18th November, 1963.

Nomes	Categoria
José Emérico Jesus de Noronha.	Contra-mestre serralheiro.
Balchondra Fotú Bandorcar.	Aferidor de contadores.
Ramacanta Crisna Saunto.	Leitor-cobrador.
Vinaeca Sinai Dangui.	Idem.
Balchondra Xantarama Sinai Gantcar.	Idem.
Caxinata Xantarama Sinai Bornom.	Idem.
Ramachondra Gopala Naique Gantó.	Idem.
Chandracanta Budgó Naique.	Ajudante diverso.
Ananta Vassudeva Boto Quedecar.	Idem.

## Pessoal permanente da Secretaria e Contabilidade:

Alfredo Dick Aquino.	Chefe da Secretaria (1.º oficial).
Durga Sinai Sanvordencar.	Chefe da Contabilidade (1.º oficial).
Givotoma Vinaica Sinai Pissurlencar.	Guarda-livros (2.º oficial).
Xantarama Porobo Danvotcar.	3.º oficial.
Porfirio Valentim António de Menezes Barreto.	Idem.
Pundolica Caxinata Xete Lotlecar.	Idem.
Maria Claudina da Piedade Morais.	Idem.
Leopoldino Sotero Correia da Cunha Soares.	Aspirante.
Datarama Naique Pratap Rau Sar Dessai.	Idem.
Crisna Sinai Quencró.	Idem.
Maducar Pratap Rau Sar Dessai.	Idem.
Mohan Sinai Usgãocar.	Idem.
João Narciso de São Francisco Xavier da Piedade Rodrigues Noronha.	Idem.
Martinho Wilson das Chagas e Silva.	Idem.

## Pessoal eventual do quadro:

João Francisco Fernandes.	Continuo.
António Mateus Ribeiro.	Idem.
Romão Francisco Xavier Mendonça.	Guarda.
Manuel Custódio Mário Borges.	Idem.
Menino António José Barbosa.	Idem.
Joaquim Francisco Lepociano Dias.	Idem.
Bartolomeu Roque Caetano Octaviano Coutinho.	Idem.
Pundolica Folcar.	Servente
Luis Xavier Martins.	Idem.
José Joaquim Santana Mesquita.	Idem.
António da Silva.	Idem.
Agnelo Dias.	Idem.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 18 de Novembro de 1963.

## Despacho

De harmonia com o disposto no artigo 2.º d) da portaria de 22 de Agosto de 1963, publicada no *Boletim Oficial* de 29 de Agosto de 1963 o seguinte pessoal temporário da ex-Brigada de Estudos e Construções de Obras Públicas é absorvido com efeito a partir de 29 de Agosto de 1963, na Repartição dos Serviços Sanitários dos Serviços das Obras Públicas, com as suas actuais categorias, devendo o mesmo ser distribuído, pelo director, entre as Secções da mesma Repartição.

Nomes	Categoria
Manguexa Sinai Quensori.	Desenhador.
Eustáquio António do Rego.	Aspirante.
Ratnagar Seguna Sirsat.	Idem.
Caetano Rodrigues.	Condutor de viaturas.
Diogo Fernandes.	Servente.
Higino Coelho.	Guarda de edificios.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 18 de Novembro de 1963.

## Notification

In pursuance of clause 2e) of the Order dated 22-8-1963, published in Government Gazette of 29-8-1963, the following temporary staff of the ex-«Gabinete de Estudos e Obras» is hereby absorbed in the P.H.E. Wing of the P.W.D. in their existing categories, with effect from 29th August, 1963, to be distributed between the sections of the same Wing, by the Director.

Names	Designation
Roque Xavier António de Monte Furtado.	In charge of Adm. Work.
Jorge Marsal Floriano Pinto Rebelo.	Accounts Clerk.
Lingu Roguivir Dolvi.	3rd grade Draftsman.
Artur Feliciano Cupertino Coração de Jesus Azevedo.	Sub Overseer, grade III
Alfredo Matias José Cordeiro.	Do.
José Remediano Francisco Fernandes.	Clerk.
Maria Olívia F. Sá de Almeida e Dias.	Typist.
Bicaró Dottu Naique.	Mistry.
Hipólito Francisco Fernandes.	Driver.
Simão Gonçalves.	Do.
Maria Joaquina Fernandes.	Peon.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.  
Panjim, 18th November, 1963.

## Department of Education

By notification dated 6th November, 1963:

The opinion of the Health Board which in its session of 24-10-1963, conceded to Maria Elze Filomena Coutinho, Primary School Teacher of São Pedro, sixty days of leave for treatment, is hereby accepted. (She has to pay the due emoluments).

By orders dated 12th November, 1963:

Maria Alice Ana Conceição Silveira, Government Primary Teacher—retired, in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulation, sanctioned by Decree no. 40 708, of 31-7-1956, with the yearly permanent pension amounting to Rs. 4307-75 n. p., set up in terms of the articles 445 and 447 of the same Regulation, relating to 29 years of service with the limit referred to in its article 450, in keeping with the basic salary corresponding to the letter «M» of the charts annexed to the Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and bestowed on the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The payment of this pension is to be made out of the amount S—Pensions and other retirement benefits of the expenditure table of the budget in force.

She has to pay as indemnification a sum of Rs. 1440/-, in 96 monthly instalments, in terms of the article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325.

Ana Maria Carmelina Mesquita, Government Primary teacher—retired, in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulation sanctioned by Decree no. 40 708, of 31-7-1956, with the yearly permanent pension amounting to Rs. 4753-38 n.p., set up in terms of the articles 445 and 447 of the same Regulation, relating to 32 years of service with the limit referred to in its article 450, in keeping with the basic salary corresponding to the letter «M» of the charts annexed to the Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and bestowed on the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The payment of this pension is to be made out of the amount S—Pensions and other retirement benefits of the expenditure table of the budget in force.

She has to pay as indemnification a sum of Rs. 1656/-, in 96 monthly instalments, in terms of the article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325.

Directorate of the Department of Education, at Goa, 16th November, 1963.—The Director, *Filipe Armindo Pinto*.

## Despacho

De conformidade com o disposto no artigo 2e) da portaria de 22 de Agosto de 1963, publicada no *Boletim Oficial* de 29 de Agosto de 1963, o seguinte pessoal temporário do ex-Gabinete de Estudos e Obras, é absorvido, com efeito a partir de 29 de Agosto de 1963, na Repartição dos Serviços Sanitários dos Serviços das Obras Públicas, com as suas actuais categorias, devendo o mesmo ser distribuído pelo director, entre as Secções da mesma Repartição.

Nomes	Categoria
Roque Xavier António de Monte Furtado.	Encarregado dos Serviços administrativos.
Jorge Marsal Floriano Pinto Rebelo.	Aspirante-contabilista.
Lingu Roguivir Dolvi.	Desenhador de 3.ª classe.
Artur Feliciano Cupertino Coração de Jesus Azevedo.	Subagrimensor de 3.ª classe.
Alfredo Matias José Cordeiro.	Idem.
José Remediano Francisco Fernandes.	Aspirante.
Maria Olívia F. Sá de Almeida e Dias.	Dactilógrafa.
Bicaró Dottu Naique.	Medidor.
Hipólito Francisco Fernandes.	Condutor de viaturas.
Simão Gonçalves.	Idem.
Maria Joaquina Fernandes.	Servente.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.  
Pangim, 18 de Novembro de 1963.

## Serviços de Instrução

Por despacho de 6 de Novembro de 1963:

Maria Elze Filomena Coutinho, professora da escola primária oficial de São Pedro—homologado o parecer da Junta de Saúde, que, em sua sessão de 24 de Outubro de 1963, lhe concedeu sessenta dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por portarias de 12 de Novembro de 1963:

Maria Alice Ana Conceição Silveira, professora do quadro do ensino primário oficial—aposentada, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a pensão definitiva anual de Rps. 4307-75 n. p., calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do citado estatuto, relativa a 29 anos de serviço, com a limitação a que se refere o seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra M dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S—Pensões and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1440/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Ana Maria Carmelina Mesquita, professora do quadro do ensino primário oficial—aposentada, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a pensão definitiva anual de Rps. 4753-38 n.p., calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do citado estatuto, relativa a 32 anos de serviço, com a limitação a que se refere o seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra M dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S—Pensões and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1656/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Direcção dos Serviços de Instrução, em Goa, 16 de Novembro de 1963.—O Director, *Filipe Armindo Pinto*.

## Goa Medical College

## Order

The temporary appointment of Eusico Massilon Teotónio Dias Montenegro and João Filipe Vaz, assistant male nurse of Goa Medical School staff made in accordance with order dated 19th October 1962, is renewed for another year with effect from 5th November, 1963.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 12th November, 1963.

## Order

The temporary appointment of Shrimati Tarubala Damodar Sardesai, Technician of Laboratory of Goa Medical School staff made in accordance with order No. GOA/PH/302/14 483 dated 24th September 1962, is renewed for another year with effect from 5th November 1963.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 12th November, 1963.

Goa Medical College, Panjim, 19th November, 1963. — J. M. Pacheco de Figueiredo, Dean.

## Department of Agriculture

By notifications dated 15th November, 1963:

Vasco Jose Benedito de Noronha, forest guard, working in the Directorate of Agriculture — granted 30 days of privilege leave to be enjoyed together with 15 days of last year.

Manuel Fernandes, assistant mechanic of the Directorate of Agriculture — granted 10 days of privilege leave.

Egídio Agostinho Menezes, supervisor of Paroda Canal, paid on monthly basis, of the Directorate of Agriculture — granted 11 days of privilege leave.

(They have to pay the due emoluments).

Directorate of Agriculture, Goa, 18th November, 1963. — The Director, K. G. Kolhatkar.

## Forest Department

By notification dated 16th November, 1963:

The Health Board in its session of 31st October 1963, recommends Shri Bento Antonio Faustino Ernesto Joaquim Rodrigues, Forest Guard, 45 days sick leave, which is hereby accepted and granted. (He has to pay emoluments due).

Office of the Conservator of Forests, in Goa 22nd November, 1963. — The Conservator of Forests, P. M. Taggarse.

## Goa Police

By order dated 31st October, 1963:

Luis Xavier Bismark do Rosario, 1st Subchefe no. 39/39, of the executive cadre, Goa Police — completed, 35 years, 7 months and 18 days of service to the Government for the purpose of pension being 27 years, 10 months and 13 days of effective service and 7 years, 9 months and 5 days of increase according to the regulations in force. (He has to pay the due emoluments).

By order dated 1st November, 1963:

The resignation tendered by Melécio Gaudêncio Modesto da Silva, 3rd grade guard no. 518/518 of the executive cadre, Goa Police, is accepted. It shall be considered effective from the date of publication of this in the Government Gazette.

## Faculdade de Medicina de Goa

## Portaria

Eusico Massilon Teotónio Dias Monteiro e João Filipe Vaz, ajudantes de enfermeiro interinos do quadro privativo da Escola Médico-Cirúrgica de Goa — renovada a partir de 5 de Novembro de 1963, a nomeação interina para os referidos lugares efectuada por portaria de 19 de Outubro de 1962.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 12 de Novembro de 1963.

## Portaria

Renovada a nomeação interina por mais um ano e a partir de 5 do mês corrente de técnico do laboratório da Escola Médico-Cirúrgica de Goa, Tarubala Damodar Sardesai, efectuada por portaria n.º GOA/PH/302/14483, de 24 de Setembro de 1962.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 12 de Novembro de 1963.

Faculdade de Medicina de Goa, em Pangim, 19 de Novembro de 1963. — J. M. Pacheco de Figueiredo, Dean.

## Serviços de Agricultura

Por despachos de 15 de Novembro de 1963:

Vasco José Benedito de Noronha — guarda da Guarda Rural, em serviço na Direcção de Agricultura — concedidos trinta dias de licença disciplinar para ser gozada cumulativamente com quinze dias do ano passado.

Manuel Fernandes, ajudante de mecânico da Direcção de Agricultura — concedidos dez dias de licença disciplinar.

Egídio Agostinho Menezes, cantoneiro de rega do canal de Parodá, assalariado, da Direcção de Agricultura — concedidos onze dias de licença disciplinar.

(Têm de pagar os respectivos emolumentos).

Direcção de Agricultura, em Goa, 18 de Novembro de 1963. — O Director, K. G. Kolhatkar.

## Repartição das Matas

Por despacho de 16 de Novembro de 1963:

Bento António Faustino Ernesto Joaquim Rodrigues, guarda da Guarda Rural — confirmado o parecer da Junta de Saúde, que, em sessão de 31 de Outubro de 1963, lhe arbitrou quarenta e cinco dias de licença para se tratar. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Repartição do Conservador das Matas, em Goa, 22 de Novembro de 1963. — O Conservador das Matas, P. M. Taggarse.

## Polícia de Goa

Por portaria de 31 de Outubro de 1963:

Luis Xavier Bismark do Rosario, primeiro-subchefe n.º 39/39, do quadro geral da Polícia de Goa — liquidado o tempo de serviço prestado ao Estado para efeitos de aposentação em 35 anos, 7 meses e 18 dias, sendo 27 anos, 10 meses e 13 dias de serviço efectivo e 7 anos, 9 meses e 5 dias do aumento nos termos da lei em vigor. (Tem de pagar os respectivos emolumentos).

Por portaria de 1 de Novembro de 1963:

Melécio Gaudêncio Modesto da Silva, guarda de 3.ª classe n.º 809/809, do quadro geral da Polícia de Goa — exonerado a seu pedido, a partir da publicação deste no *Boletim Oficial*.

By order dated 2nd November, 1963:

The resignation tendered by Emídio António Augusto de Noronha, 2nd grade guard no. 518/518 of the executive cadre, Goa Police, is accepted. It shall be considered effective from the date of publication of this in the Government Gazette.

Police Head Quarters in Goa, 15th November, 1963. — The Additional Senior Superintendent of Police, *C. G. Saldanha*.

### Advocate General's Office

Office of the Registers and Notary Services

#### Notice

Whereas it is necessary to fill up, temporarily, the vacancies for the Notary of Comarca of Quepem and Bicholim, all the persons qualified as «Licenciados em Direito» or with «Exame de Estado» provided in Decree no. 35 230, dated the 8th December 1945, are hereby requested to submit their applications to the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu, within 10 days, from the date of publication of this notice in the Government Gazette.

The above applications should be sent to the Office of the Registers and Notary Services of the Department of Advocate General's Office.

Preference will be given to the candidate having better knowledge of English Language and knowing Indian Laws.

The salary fixed for the above vacancies is as follows:

Rs. 350-20-450-25-575.

Advocate General's Office, Panjim, 22nd November, 1963. — The Advocate General, acting Governor Pleader, *Sridora Porobo Tamba*.

Por portaria de 2 de Novembro de 1963:

Emídio António Augusto de Noronha, guarda de 2.ª classe n.º 518/518, do quadro geral da Polícia de Goa — exonerado a seu pedido, a partir da publicação deste no *Boletim Oficial*.

Comando da Polícia, em Goa, 15 de Novembro de 1963. — O Superintendente-Chefe da Polícia Adjunto, *C. G. Saldanha*.

### Procuradoria da República

Repartição dos Registos e do Notariado

#### Aviso

Tornando-se necessário prover, interinamente, os lugares de notário das comarcas de Quepem e Bicholim, são convidados os licenciados em Direito e os habilitados com o Exame de Estado, instituído pelo Decreto n.º 35 230, de 8 de Dezembro de 1945, para, querendo, dirigir as suas petições a S. Ex.ª o Governador-tenente de Goa, Damão e Diu, no prazo de 10 dias, a contar da data da publicação deste no *Boletim Oficial*.

Os pedidos devem ser entregues na Repartição dos Registos e do Notariado, desta Procuradoria da República.

Na igualdade de circunstâncias, será dada preferência ao candidato que tenha melhor conhecimento da língua inglesa e das leis indianas.

O vencimento atribuído ao lugar do notário é o da seguinte escala:

Rps. 350-20-450-25-575.

Procuradoria da República, em Pangim, 22 de Novembro de 1963. — O Advogado do Governo, servindo de Procurador da República, *Sridora Porobo Tamba*.